



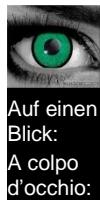
09

März
Marzo
2024

astat info

Außenhandel - 4. Quartal 2023

Commercio estero - 4° trimestre 2023

**1.904,3 Mio. Euro****6.948,9 Mio. Euro****+29,1%****+27,7%**

Auf einen Blick:
 A colpo d'occhio:
 Ausfuhren im 4. Quartal 2023
 esportazioni nel 4° trimestre 2023

Ausfuhren im Jahr 2023
 esportazioni nell'anno 2023

Ausfuhren nach Spanien im Jahr 2023
 esportazioni verso la Spagna nel 2023

Ausfuhr Elektrischer Ausrüstungen im Jahr 2023
 esportazioni di Apparecchi elettrici nel 2023

2023 erreichen die Exporte der Provinz Bozen sowohl im 4. Quartal mit 1.904,3 Millionen Euro als auch im gesamten Jahr mit 6.948,9 Millionen Euro neue Rekordwerte. Die Ausfuhren nach Spanien sind im Jahr 2023 um 29,1% gestiegen, der Sektor *Elektrische Ausrüstungen* wächst um 27,7%.

Nel 4° trimestre 2023 le esportazioni della provincia di Bolzano fanno registrare nuovi valori record sia nel singolo trimestre, con 1.904,3 milioni di euro, che a livello annuo, con 6.948,9 milioni di euro. Nel 2023 aumenta del 29,1% l'export verso la Spagna, mentre quello del settore *Apparecchi elettrici* cresce del 27,7%.

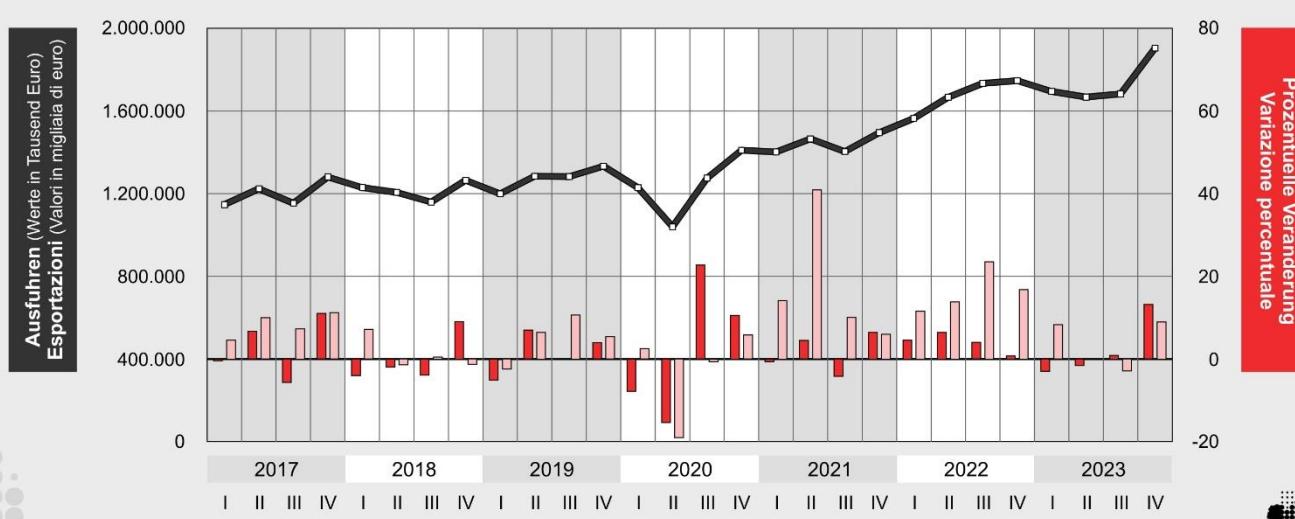
Graf. 1

Ausfuhren nach Quartal - 2017-2023

Werte in Tausend Euro und konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen in Prozenten

Esportazioni per trimestre - 2017-2023

Valori in migliaia di euro e variazioni percentuali congiunturali e tendenziali

Konjunkturelle Veränderung
Variazione congiunturaleTendenzielle Veränderung
Variazione tendenziale

© astat 2024 - sr



Rekord im 4. Quartal: Exporte erreichen 1.900 Millionen Euro

Im 4. Quartal 2023 erreichen die Ausfuhren aus Südtirol einen Rekordwert von 1.904,3 Millionen Euro und weisen eine tendenzielle Zunahme (+9,0%) im Vergleich zum Gesamtwert desselben Zeitraumes im Vorjahr (1.746,8 Millionen Euro) auf. Die konjunkturelle Entwicklung (d.h. die Veränderung im Vergleich zum 3. Quartal 2023), die von der Saisonalität der Exportflüsse abhängt, verzeichnet ebenfalls einen Anstieg von 13,2%.

2023: Exporte im Rekordwert von 6,9 Milliarden Euro

Das Exportergebnis des 4. Quartals bestätigt den Wachstumstrend der vorangegangenen vier Quartale. Im Jahr 2023 belaufen sich die Südtiroler Exporte auf 6.948,9 Millionen Euro und erreichen ein Plus von 3,5% gegenüber den 6.711,2 Millionen Euro des Vorjahrs. Damit nähern sich die Ausfuhren noch weiter der 7 Milliarden Euro Marke.

Die wichtigsten europäischen Zielländer im Jahr 2023 sind Deutschland (30,5%), Österreich (10,7%), Frankreich (5,6%), die Schweiz (5,1%), Spanien (3,3%) und die Niederlande (2,8%). Außerhalb Europas fließen 9,9% der Ausfuhren nach Amerika und 6,7% nach Asien. Mehr als zwei Drittel der Waren nach Amerika werden in die Vereinigten Staaten (USA) exportiert. Insgesamt entfallen 6,7% aller Exporte auf die USA, die somit an dritter Stelle der wichtigsten Ausfuhrmärkte für Südtiroler Waren stehen.

Die Ausfuhren in die Länder der EU-27-Post-Brexit machen einen Anteil von 70,0% des Gesamtergebnisses aus und nehmen im Vergleich zu 2022 um 3,3% zu. Die Ausfuhren nach Deutschland, dem wichtigsten Absatzmarkt für Südtirol, steigen um 1,0%; Österreich, der zweitwichtigste Markt, verzeichnet dagegen einen höheren Zuwachs von 2,1%. Wird die Analyse auf die anderen zehn wichtigsten Absatzmärkte ausgeweitet, registriert die höchste Steigerung Spanien (+29,1%), gefolgt von den Niederlanden (+20,8%), der Slowakei (+10,8%), Polen (+7,2%) und von Frankreich (+6,0%). Die stärksten Rückgänge weisen hingegen Rumänien (-27,2%), Schweden (-8,0%) und die Tschechische Republik (-7,7%) auf. In absoluten Zahlen ausgedrückt sind die Zuwächse der Exporte nach Spanien (+51,2 Millionen Euro), in die Niederlande (+33,9 Millionen Euro), nach Slowenien (+28,7 Millionen Euro) und Frankreich (+22,1 Millionen Euro) am höchsten, während die deutlichste Abnahme Rumänien (-45,3 Millionen Euro) und Dänemark (-16,9 Millionen Euro) verzeichnen.

4° trimestre da record: le esportazioni superano i 1.900 milioni di euro

Nel 4° trimestre 2023 il valore delle esportazioni della provincia di Bolzano si attesta sulla cifra record di 1.904,3 milioni di euro e registra un aumento tendenziale del 9,0% rispetto all'importo totalizzato nello stesso periodo dell'anno precedente (1.746,8 milioni di euro). Anche la dinamica congiunturale (cioè la variazione rispetto al 3° trimestre 2023), influenzata però dalla stagionalità dei flussi di esportazione, evidenzia una crescita (13,2%).

Nel 2023 nuovo record per le esportazioni: 6,9 miliardi di euro

Il risultato delle esportazioni del 4° trimestre conferma la crescita tendenziale fatta segnare nei precedenti 4 trimestri; nell'anno 2023 l'export altoatesino ammonta a 6.948,9 milioni di euro e chiude quindi con un aumento del 3,5% rispetto ai 6.711,2 milioni di euro dell'anno precedente, avvicinandosi ulteriormente alla soglia dei 7 miliardi di euro.

Le destinazioni europee prevalenti nel 2023 sono Germania (30,5%), Austria (10,7%), Francia (5,6%), Svizzera (5,1%), Spagna (3,3%) e Paesi Bassi (2,8%). Al di fuori dell'Europa, America ed Asia assorbono rispettivamente una quota pari al 9,9% ed al 6,7% dell'export. Oltre i due terzi delle merci destinate al continente americano sono diretti verso gli Stati Uniti che, con il 6,7% dell'export totale, rappresentano in assoluto il terzo mercato di sbocco per le merci altoatesine.

Le esportazioni verso i paesi UE-27-post Brexit rappresentano il 70,0% del totale e risultano aumentate del 3,3% rispetto al 2022. Il valore della Germania, mercato più significativo per l'export altoatesino, sale dell'1,0%; l'Austria, secondo mercato più importante, registra invece un aumento maggiore (+2,1%). Allargando l'analisi agli altri tra i dieci maggiori mercati di sbocco, l'aumento più consistente è quello della Spagna (+29,1%), seguito da quelli dei Paesi Bassi (+20,8%), dalla Slovacchia (+10,8%), della Polonia (+7,2%), e della Francia (+6,0%); le diminuzioni più evidenti sono quelle fatte registrare dalla Romania (-27,2%), dalla Svezia (-8,0%) e dalla Repubblica Ceca (-7,7%). In termini assoluti, gli aumenti più consistenti si rilevano in Spagna (+51,2 milioni di euro), Paesi Bassi (+33,9 milioni di euro), Slovenia (+28,7 milioni di euro) e Francia (+22,1 milioni di euro), mentre le flessioni più evidenti sono quella della Romania (-45,3 milioni di euro) e della Danimarca (-16,9 milioni di euro).

Die Ausfuhren in Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten steigen um 4,0%, sei es in europäische als auch nicht-europäische. Alle Kontinente verzeichnen unterschiedliche Ergebnisse: Zunahmen von 12,5% bzw. +76,5 Millionen Euro nach Amerika und 10,6% bzw. +4,8 Millionen Euro nach Ozeanien; Abnahmen von 14,2% bzw. -10,7 Millionen Euro nach Afrika sowie -7,0% bzw. -39,3 Millionen Euro nach Asien. In Amerika wachsen die Ausfuhren in die USA um +6,4% bzw. +27,8 Millionen Euro. Auf außereuropäische Länder entfallen 19,0% der Gesamtausfuhren (+2,4%), was einem Anstieg von +31,3 Millionen Euro in absoluten Zahlen entspricht. Die Ausfuhren in europäische Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten steigen stärker an, wobei die größten Zuwächse das Vereinigte Königreich (+10,6% bzw. +19,1 Millionen Euro) und die Schweiz (+7,4% bzw. +24,4 Millionen Euro) verzeichnen. Die Exporte nach Russland (-10,9% bzw. -3,1 Millionen Euro) sinken wie erwartet.

Die Ausfuhren der *Elektrischen Ausrüstungen* steigen um 27,7%, die der *Fahrzeuge* sinken um 11,6%

Im Jahr 2023 halten die *Maschinen und Apparate a.n.g.* (17,4%) den größten Anteil an den Ausfuhren ins Ausland. Es folgen die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (16,8%), die *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (14,0%), die *Elektrischen Ausrüstungen* (13,1%), die *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (10,3%) und die *Fahrzeuge* (8,7%).

Vier der fünf Hauptsektoren verzeichnen einen Zuwachs: *Elektrische Ausrüstungen* (+27,7%) zeigt den deutlichsten Anstieg, gefolgt von *Maschinen und Apparaten a.n.g.* (+14,5%), *Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren* (+5,2%) und *Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (+3,3%). Fast alle anderen wichtigen Sektoren verzeichnen Rückgänge, insbesondere *Fahrzeuge* (-11,6%), *Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen* (-10,0%), *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (-9,7%), *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-6,2%). Die einzigen Sektoren, die einen Anstieg verzeichnen, sind *Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden* (+1,5%) und *Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes* (+0,1%).

Die bedeutendsten absoluten Zunahmen des Auslandsumsatzes gegenüber 2022 verzeichnen die *Elektrischen Ausrüstungen* (+197,2 Millionen Euro), die *Maschinen und Apparate a.n.g.* (+152,9 Millionen Euro), die *Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren* (+57,3 Millionen Euro). Die einzigen nennenswerten Rückgänge verbuchen die *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (-104,2 Millionen Euro) und die *Fahrzeuge* (-79,7 Millionen Euro).

Nei paesi extra UE-27-post Brexit, sia europei che extraeuropei, l'aumento è stato pari al 4,0% e si registrano dati contrastanti tra i continenti: aumenti del 12,5% verso l'America (+76,5 milioni di euro) e del 10,6% verso l'Oceania (+4,8 milioni di euro) e diminuzioni del 14,2% verso l'Africa (-10,7 milioni di euro) e del 7,0% verso l'Asia (-39,3 milioni di euro). In America l'aumento delle esportazioni verso gli Stati Uniti è pari al 6,4%, ovvero +27,8 milioni di euro. I Paesi non europei totalizzano il 19,0% delle esportazioni complessive (+2,4%), con un aumento pari a +31,3 milioni di euro in valore assoluto. Salgono in misura maggiore le esportazioni verso i Paesi europei non UE-27-post Brexit (+6,9% e +49,0 milioni di euro): si registra un aumento maggiore verso il Regno Unito (+10,6% e +19,1 milioni di euro) e verso la Svizzera (+7,4% e +24,4 milioni di euro), mentre, come prevedibile, scende ancora l'export verso la Russia (-10,9% e -3,1 milioni di euro).

L'export degli *Apparecchi elettrici* cresce del 27,7%, quello dei *Mezzi di trasporto* scende dell'11,6%

Nel 2023 sono i *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (17,4%) ad incidere maggiormente nei flussi verso l'estero, seguono i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (16,8%), i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (14,0%), gli *Apparecchi elettrici* (13,1%), i *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (10,3%) ed i *Mezzi di trasporto* (8,7%).

Quattro dei cinque maggiori settori evidenziano un aumento: gli *Apparecchi elettrici* (+27,7%) evidenziano l'aumento più evidente, seguito *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (+14,5%) dai *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+5,2%), e dai *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+3,3%). Quasi tutti gli altri settori principali registrano decrementi, in particolare quello dei *Mezzi di trasporto* (-11,6%), dei *Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori* (-10,0%), dei *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-9,7%), del *Legno e prodotti in legno; Carta e stampa* (-6,2%). Gli unici settori che registrano un aumento sono quelli degli *Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi* (+1,5%) e dei *Prodotti delle altre attività manifatturiere* (+0,1%).

Sempre rispetto al 2022, gli incrementi più rilevanti del fatturato estero in termini assoluti riguardano gli *Apparecchi elettrici* (+197,2 milioni di euro), i *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (+152,9 milioni di euro), i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+57,3 milioni di euro). Le diminuzioni più evidenti sono quelle relative ai *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-104,2 milioni di euro), e ai *Mezzi di trasporto* (-79,7 milioni di euro).

Tab. 1

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 2023

Esportazioni per area e paese di destinazione - 2023

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2022 (a) Variazione % rispetto al 2022 (a)	AREE E PAESI
EU-27-Post-Brexit	4.862,6	70,0	3,3	UE-27-post Brexit
Frankreich	390,0	5,6	6,0	Francia
Niederlande	196,4	2,8	20,8	Paesi Bassi
Deutschland	2.122,1	30,5	1,0	Germania
Irland	15,7	0,2	8,5	Irlanda
Dänemark	72,6	1,0	-18,9	Danimarca
Griechenland	30,3	0,4	44,1	Grecia
Portugal	49,6	0,7	25,1	Portogallo
Spanien	227,4	3,3	29,1	Spagna
Belgien	100,5	1,4	12,3	Belgio
Luxemburg	6,3	0,1	-12,5	Lussemburgo
Schweden	129,7	1,9	-8,0	Svezia
Finnland	54,6	0,8	16,1	Finlandia
Österreich	742,1	10,7	2,1	Austria
Malta	19,4	0,3	114,3	Malta
Estland	5,4	0,1	5,3	Estonia
Lettland	8,6	0,1	30,8	Lettonia
Litauen	14,5	0,2	58,6	Lituania
Polen	115,7	1,7	7,2	Polonia
Tschechische Republik	113,7	1,6	-7,7	Repubblica Ceca
Slowakei	104,0	1,5	10,8	Slovacchia
Ungarn	83,5	1,2	7,2	Ungheria
Rumänien	121,1	1,7	-27,2	Romania
Bulgarien	29,0	0,4	-28,5	Bulgaria
Slowenien	73,0	1,1	65,0	Slovenia
Kroatien	33,8	0,5	13,1	Croazia
Zypern	3,3	..	-17,2	Cipro
Insgesamt Nicht-EU-27				Totale paesi extra-EU-27
Post Brexit	2.086,3	30,0	4,0	post Brexit
Europäische Nicht-EU-27				Paesi europei non UE-27
Staaten Post Brexit	764,1	11,0	6,9	Post Brexit
davon Schweiz	352,5	5,1	7,4	di cui Svizzera
davon Vereinigtes Königreich	199,0	2,9	10,6	di cui Regno Unito
davon Russland	25,2	0,4	-10,9	di cui Russia
Nicht europäische Länder	1.322,2	19,0	2,4	Paesi non europei
Afrika	65,0	0,9	-14,2	Africa
Amerika	688,4	9,9	12,5	America
davon Vereinigte Staaten	464,2	6,7	6,4	di cui Stati Uniti
Asien	518,3	7,5	-7,0	Asia
Ozeanien und sonstige	50,4	0,7	10,6	Oceania e altri territori
Insgesamt	6.948,9	100,0	3,5	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2022 sind berichtet worden, weshalb leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen vorhanden sein können.
I dati relativi al 2022 sono stati riferiti, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 2

Ausführen nach Wirtschaftsbereich - 2023

Esportazioni per settore di attività - 2023

WIRTSCHAFTSBEREICH	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2022 (a) Variazione % rispetto al 2022 (a)	SETTORE DI ATTIVITÀ
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	712,8	10,3	3,3	Prodotti dell'agricoltura, della silvicolture e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	19,2	0,3	-0,5	Prodotti dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren	1.166,5	16,8	5,2	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	227,5	3,3	-10,0	Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	238,8	3,4	-6,2	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölprodukte	6,0	0,1	20,2	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	85,6	1,2	-15,1	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	6,3	0,1	10,4	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	289,8	4,2	1,5	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	975,0	14,0	-9,7	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse	150,9	2,2	3,9	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Ausrüstungen	908,9	13,1	27,7	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a.n.g.	1.210,7	17,4	14,5	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	606,2	8,7	-11,6	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	200,4	2,9	0,1	Prodotti delle altre attività manifatturiere
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	51,6	0,7	5,0	Prodotti delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	32,1	0,5	3,6	Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen frei-beruflichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	-	-	-	Prodotti delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	3,4	..	-0,8	Prodotti delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	57,4	0,8	133,8	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	6.948,9	100,0	3,5	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2022 sind berichtigt worden, weshalb leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen vorhanden sein können.

I dati relativi al 2022 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefano Podda, Tel. 0471 41 84 52, E-Mail: stefano.podda@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Stefano Podda, tel. 0471 41 84 52, e-mail: stefano.podda@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner